

Cargador rápido

"Delta Ready Pro"

Carregador rápido

Instrucciones de uso
Manual de instruções
Operating Instructions

E

P

GB



E Instrucciones de uso

Las pilas recargables con poca capacidad no se deben cargar por motivo de la elevada corriente de carga. Sólo se deben utilizar pilas recargables NiMH con capacidad de carga rápida.

Cargador rápido universal y automático con regulación exacta de la carga - ΔV controlada por procesador. Imposible una sobrecarga de la pila.

Proceso de carga:

- Sólo se pueden cargar 2 ó 4 pilas recargables del mismo tamaño, capacidad y estado de carga.
- Las pilas recargables se pueden cargar sólo por pares. Si sólo se van a cargar 2 pilas recargables, utilice primero los compartimentos de carga de la izquierda.
- No cargue pilas recargables AA y AAA mezcladas.
- Una vez colocadas las pilas recargables, el cargador empieza automáticamente a cargar. El LED rojo parpadea ahora.
- Si una o más de las pilas recargables son defectuosas, el LED rojo parpadea rápido. Retire las pilas recargables defectuosas y comience de nuevo el proceso de carga.

- Una vez finalizado el proceso de carga, se produce la conmutación automática a mantenimiento de la carga, de modo que las pilas completamente cargadas pueden permanecer también en el cargador. El LED rojo luce ahora constantemente.
- La función de seguridad del temporizador finaliza la carga de las pilas cuando se ha sobrepasado el tiempo máx. de carga.

Observe además las instrucciones adjuntas de seguridad y de desecho.

Tipo de pila recargable	AAA/Mikro	AA/Mignon
NiMH	2/4	2/4
Cap. recomendada	500–1300 mAh	700–2600 mAh
Corriente de carga	350 mA	600 mA
Tiempo de carga	1,8–4,8 h	1,5–5,5 h
Cargador	100–240 V / 50–60 Hz	

P Manual de instruções

As pilhas de baixa capacidade não devem ser carregadas devido à elevada corrente de carga!

Utilizar somente pilhas NiMH que possam ser carregadas rapidamente!

Carregador rápido automático universal com regulação de carga - ΔV exacta e controlada por processador. Excluída a possibilidade de sobrecarga das pilhas!

Processo de carregamento:

- Só é possível carregar 2 ou 4 pilhas com o mesmo tamanho, capacidade e o mesmo estado de carregamento.
- Carregar as pilhas sempre aos pares. Para carregar apenas 2 pilhas, utilizar primeiro o compartimento esquerdo do carregador.
- Não carregar pilhas AA e AAA ao mesmo tempo!
- Após a colocação das pilhas, o carregador começa automaticamente o processo de carregamento. O LED vermelho pisca.
- Quando uma ou mais pilhas estiverem avariadas o LED vermelho pisca em intervalos curtos. Retirar as pilhas avariadas e reiniciar o processo de carregamento.

- Terminado o processo de carregamento há uma comutação automática para carregamento de manutenção, pelo que as pilhas se mantêm sempre carregadas e podem permanecer no carregador. O LED vermelho permanece, agora, constantemente aceso.
- A função adicional do temporizador de segurança termina, por razões de segurança, o carregamento das pilhas em caso de ultrapassagem do tempo máximo de carregamento.

Tenha também atenção às indicações de segurança e de eliminação fornecidas!

Tipo de pilhas	AAA/Micro	AA/Mignon
NiMH	2/4	2/4
Capacidade rec.	500–1300 mAh	700–2600 mAh
Corrente de carga	350 mA	600 mA
Tempo de carregamento	1,8–4,8 h	1,5–5,5 h
Carregador	100–240 V / 50–60 Hz	

Due to the high charging current, do not charge batteries with a lower capacity.

Only use quick-charge NiMH batteries.

Automatic, universal quick-charger with exact process-controlled ΔV charge control.

The batteries are never overcharged.

Charging procedure:

- Only 2 or 4 batteries of the same size, capacity and charge state can be charged.
- Only charge batteries in pairs. If you are only charging 2 batteries, use the left charging slots first.
- Do not charge AA and AAA batteries simultaneously.
- Once the batteries are inserted, the charger begins charging automatically. The red LED now flashes.
- The red LED flashes quickly if one or more batteries are defective. Remove the defective battery and restart the charging process.
- After the batteries are charged, the charger automatically switches to trickle charge for fully charged batteries that can remain in the charger. The red LED now remains constantly lit.

- An additional safety timer shuts off the charger if the maximum charging time is exceeded.

The enclosed safety and disposal instructions must also be observed.

Battery type	AAA	AA
NiMH	2/4	2/4
rec. capacity	500–1300 mAh	700–2600 mAh
Charging currents	350 mA	600 mA
Charging time	1,8–4,8 h	1,5–5,5 h
Battery charger	100–240 V / 50–60 Hz	

hama®

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.